



SAMPLE ASSESSMENT TASK

KOREAN: SECOND LANGUAGE

YEAR 7 (PRE-PRIMARY–YEAR 10 SEQUENCE)

영화관 가는 날 (EXCURSION TO THE CINEMA)

Acknowledgement of Country

Kaya. The School Curriculum and Standards Authority (the Authority) acknowledges that our offices are on Whadjuk Noongar boodjar and that we deliver our services on the country of many traditional custodians and language groups throughout Western Australia. The Authority acknowledges the traditional custodians throughout Western Australia and their continuing connection to land, waters and community. We offer our respect to Elders past and present.

Copyright

© School Curriculum and Standards Authority, 2023

This document – apart from any third-party copyright material contained in it – may be freely copied, or communicated on an intranet, for non-commercial purposes in educational institutions, provided that the School Curriculum and Standards Authority (the Authority) is acknowledged as the copyright owner, and that the Authority's moral rights are not infringed.

Copying or communication for any other purpose can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with prior written permission of the Authority. Copying or communication of any third-party copyright material can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with permission of the copyright owners.

Any content in this document that has been derived from the Australian Curriculum may be used under the terms of the [Creative Commons Attribution 4.0 International licence](#).

Disclaimer

Any resources such as texts, websites and so on that may be referred to in this document are provided as examples of resources that teachers can use to support their learning programs. Their inclusion does not imply that they are mandatory or that they are the only resources relevant to the course. Teachers must exercise their professional judgement as to the appropriateness of any they may wish to use.

Sample assessment task

Korean: Second Language – Year 7

Title of task	영화관 가는 날 (Excursion to the cinema)
Description of task	<p>Students demonstrate their knowledge and understanding of vocabulary, language structures and grammatical items related to a school experience, and in particular an excursion to the cinema.</p> <p>In Part A, students demonstrate their skills in comprehending Korean by reading descriptions of movies to select one that suits their interest and answer questions related to the movie in English.</p> <p>In Part B, students demonstrate their skills in reading and writing Korean by creating a budget chart for the excursion.</p> <p>In Part C, students demonstrate their skills in speaking Korean by presenting a detailed summary of their excursion plan to the class.</p>
Type of assessment	Summative
Purpose of assessment	This task aims to determine student learning at the time of the assessment. It establishes the students' ability to comprehend written texts and convey information in their written responses. It also establishes information on their ability to speak and write in Korean, using context-related vocabulary and elements of the Korean grammatical system.
Assessment strategy	Short response – reading for information in a written text Short response – write a budget chart Oral performance – present a summary of their excursion plan
Evidence to be collected	Completed task sheets Audiovisual recording of speech
Suggested time	Part A – 30 minutes Part B – 30 minutes Part C – 25 minutes preparation and five minutes to present the speech

Content description

Content from the Western Australian Curriculum

Communicating

Initiate and participate in interactions with peers and known adults orally and in writing to exchange information about and share opinions, thoughts and feelings on people, social events and school experiences

Engage in individual and collaborative tasks that involve planning, considering options, negotiating arrangements and participating in transactions

Access and summarise key information and supporting details from texts related to aspects of their personal and social worlds

Organise and present information and ideas on texts related to aspects of their personal and social worlds, using language and modes of presentation to suit different audiences and contexts

Understanding

Recognise and use features of the 24 basic *Hangeul* letters and sound system

Pronounce syllable blocks in a word, making appropriate changes to the sound on syllable boundaries according to pronunciation rules

Generate language for a range of purposes in spoken and written texts by using context-related vocabulary and applying elements of the Korean grammatical system, including:

- understanding simple sentence structures in the subject + object + action order to make statements or ask questions
- using the different functions of a range of basic particles; for example,
 - 은/는 (topic particle)
 - 이/가 (subject particle)
 - 하고/랑 (linking particle)
- expressing future plans using -고 싶어요.; for example, 한국에 가고 싶어요.; 공부를 열심히 해야 해요.
- using basic verbs including copular (-이에요/-예요) to describe state/quality; for example, 한국 사람이에요, 요리사예요.
- using a range of descriptive verbs to express emotions, sensory qualities or impressions; for example, 신나요, 매워요, 짜요
- using numbers in Korean expressed in two different systems for different things; for example 하나, 둘, 셋, ... versus 일, 이, 삼, ...
- recognising when to use honorific forms for particular audiences; for example, 나 versus 저.

Task preparation

Prior learning

Students have prior knowledge of and exposure to:

- the sound and writing systems of Korean
- a variety of texts related to social events and school experiences
- vocabulary related to the cinema, descriptive verbs and Sino-Korean numbers
- grammatical elements, such as sentence order, future tense, particles, copular verbs and honorific form of self
- strategies for using a bilingual dictionary
- the textual conventions of plans and presentations.

Assessment differentiation

Teachers should differentiate their teaching and assessment to meet the specific learning needs of their students, based on their level of readiness to learn and their need to be challenged.

Where appropriate, teachers may either scaffold or extend the scope of the assessment tasks.

Assessment task

Assessment conditions

Task is to be completed by students working individually.

Resources

- Task sheet
- Bilingual dictionary
- Electronic device
- Recording device

Instructions for teacher

Prior to administering the task, the students will need to be:

- taught the sound and writing systems of Korean, including recognising and using features of the 24 Korean basic alphabets and sound system
- exposed to a variety of texts related to social events and school experiences, and in particular, an excursion to the cinema
- taught context-related vocabulary related to the cinema, such as 영화, 장르, 개봉, 가격, descriptive verbs that give information on opinions and preferences, such as 좋아해요, 재밌어요 and Sino number counting in Korean through resources such as
 - Learn Korean 24 – Movie Genres in Korean
<https://learnkorean24.com/movie-genres-in-korean/>
Note: scroll down to find flashcards
 - Korean Jun – 100% Natural Korean Vocabulary 2-1 : Go To The Movies
<https://koreanjun.com/tutorials/vocab-2-1/>
 - Rocket Languages – Emotions in Korean
<https://www.rocketlanguages.com/korean/lessons/emotions-in-korean>
 - Rocket Languages – Counting in Korean
<https://www.rocketlanguages.com/korean/lessons/counting-in-korean>
 - Drops Visual Dictionary – Words for Numbers in Korean
<https://languagedrops.com/word/en/english/korean/topics/numbers/>
 - Easy Korean – Korean Sino Numbers Game
<http://easykorean.edsoftapps.com/korean-sino-numbers-game/>
 - expressing money in Korean: select and view an English menu of any cuisine with the class. Allow students to practise calculating the cost of one or more dishes in Korean, being mindful to use the Sino numbering system and adding the counter ‘불’ in replacement of the term ‘dollars’
- taught grammatical elements, such as sentence order, future tense using -고 싶어요, use of basic particles such as 가격은, use of copular verbs and the use of honorific form of self 저 through resources, for example
 - NSW Education Department – Arirang Korean - Unit 6: I want to go to the zoo
<https://education.nsw.gov.au/teaching-and-learning/curriculum/languages/planning-programming-and-assessing-languages-7-10/korean/arirang/unit-6-i-want-to-go-to-the-zoo>
 - Learn Korean 24 – How To Say “I Want” In Korean -고 싶어요
<https://learnkorean24.com/want-in-korean/>
 - Learn Korean 24 – Korean Particles Explained | Subject, Object, And Topic Markers
<https://learnkorean24.com/korean-particles/>
 - Learn Korean 24 – Lesson 1: 은/는 + 예요/이에요
<https://learnkorean24.com/course/lesson-1/>
- provided with strategies for using a bilingual dictionary or familiar with the use of an online dictionary, such as the Korean Dictionary at Korean Class 101
(<https://www.koreanclass101.com/korean-dictionary/>)

- taught the conventions of plans and presentations, and provided with opportunities to practise them.

Activities to scaffold the task

Provide opportunities for students to engage in language practice and writing activities to help them internalise and consolidate the Korean letters and sound system they need for this task, such as:

- preparing a set of flashcards with Korean letters written on one side of the card and the pronunciation written on the other side of the card. In pairs, students quiz each other on the sound of the Korean letters. Alternatively, flashcards with Korean letters on one side of the card and left blank on the other side may be printed in two or more sets to be used for other card games, such as Bingo (with separate empty grid with Korean letters filled in), Memory, Go Fish and Snap. Encourage students to say the letter pronunciations aloud during the game
 - Learn Korean 24 – Korean Alphabet Flashcards
<https://learnkorean24.com/korean-alphabet-flashcards/>
 Note: this site provides both a vowel and a consonant flashcard set to download
- playing an online *Hangeul* pronunciation matching game. Students read the alphabet shown on the screen and select the matching pronunciation written in English. Once students are familiar with this stage, move on to the puzzle game for students to construct syllable blocks using the letters. Useful sites include
 - Easy Korean – Hangeul game
<http://easykorean.edsoftapps.com/hangul-game/>
 - Easy Korean – Korean Hangeul puzzle game
<http://easykorean.edsoftapps.com/korean-hangul-puzzle-game/>
- writing a few sets of the Korean alphabet on small units of objects, such as wooden tiles or bottle caps, with a permanent marker. Include additional tiles of high-frequency letters, such as ㅇ, ㄴ, ㄱ, ㅋ, ㆁ, ㄷ, ㅌ, ㅍ, ㅊ, ㅅ, ㅆ, ㅈ, ㅉ, ㅊ, ㅌ and the basic vowels. Use these tiles to practise constructing and deconstructing syllable blocks and sounding the blocks aloud. Once students are comfortable with building the syllable blocks, use the tiles to play word building games. For example, students in a group of four or less place all tiles face-down on the desk. Then students take turns flipping one tile at a time. All students view the flipped tiles and if they spot a syllable combination that forms a word, they are able to take those tiles on their turn and build them as their syllable block in front of them. As an extension, allow students to take blocks from other players' words, if they can be combined with other flipped tiles on the desk to form a longer word. The game ends when all tiles have been flipped and the student with the greatest number of tiles in their constructed blocks wins the game.

Task

Part A: 무슨 영화를 볼까?

Provide students with Part A of the task.

The task requires students to plan an excursion to the cinema from their school, to watch a Korean movie of their choice. They will need to choose which movie they would like to watch based on the information given and answer questions related to that movie in English.

Students may look up any unfamiliar vocabulary in a bilingual dictionary.

Task administration script

Teacher reads aloud:

You are planning an excursion to the nearest cinema from our school to watch a Korean movie.

The first step to planning your excursion is deciding which Korean movie you would like to watch.

There are three Korean cinemas showing films of different genres.

I would like you to choose which film you would like to watch based on the information given about the movie.

Once you have selected the movie, answer the questions below in English.

You have 30 minutes for this activity.

Part B: 경비 예산

Provide students with Part B of the task and an electronic device with connection to the internet. If a device is unavailable, provide students with a printed copy of the bus fares.

As a part of planning for their excursion, students will need to calculate the budget for the trip.

Students complete the calculation as the price per person, not for the whole class.

Students are to include the following items in their budget:

- cost of the movie
- cost of the bus trips (to and from the cinema)
- cost of two snacks.

To calculate the cost of the movie, advise students to check the information in the movie description.

To calculate the cost of the bus trip, advise students to visit the Transperth website (www.transperth.wa.gov.au) and enter the name of the school and the name of the cinema, and view the possible trips. Once they find a suitable public transport route, select 'VIEW FARES' and look for the 'School Fare' price for Primary and Secondary students.

To calculate the cost of the movie snacks, check the information under the movie description.

Inform students that they have 30 minutes for this activity.

Part C: 이야기 해요

Students use the completed table to present to the class their plan for the cinema excursion.

Students will include the following information in their presentation:

- which movie they selected and why
- the cost of the movie ticket
- the cost of the bus fares
- the two snacks they have chosen and their cost
- the total cost of this excursion per student.

Inform the students that they have 20 minutes to rehearse, with or without a partner, and five minutes to present their plan.

영화관 가는 날 (Excursion to the cinema)

Part A: 무슨 영화를 볼까?

The local cinema is hosting a special one-day Korean movie day.

Your task is to plan an excursion to the cinema from our school to watch a Korean movie of your choice.

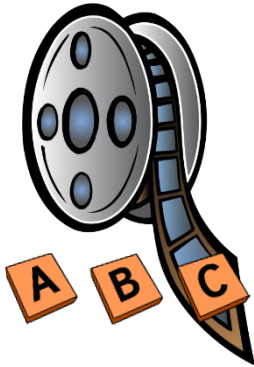
Look at the three movie options offered by the cinema. Read the description carefully and choose which movie you would like to watch based on the information provided.

You may use a bilingual dictionary to search the definition of unfamiliar words.

Once you have selected the movie, answer the questions below in English.

You have 30 minutes to complete Part A of this task.

KOREAN MOVIE DAY



영화 1

장르: 액션, 모험, 코미디, 가족

영화 등급: G

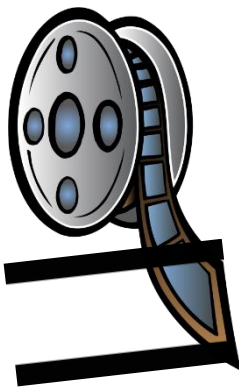
영화 내용: 정글 동물들이 보금자리를 옮기면서 일어나는 엄청난 모험 이야기.

개봉: 2010년 8월 9일

특이사항: 영어 자막

상영 시간: 96분

가격: 십오 불



영화 2

장르: 요리, 사랑, 코미디, 애니메이션

영화 등급: G

영화 내용: 배고픈 어린이가 삼촌 주방을 쳐다보면서 배운 요리로 무엇을 할까?

개봉: 2022년 9월 16일

특이사항: 와이드 스크린

상영 시간: 80분

가격: 십육 불



영화 3

장르: 마법, 모험, 판타지, 우정

영화 등급: PG

영화 내용: 마법학교에 실수로 들어오게 된 인간 아이! 어떻게 마법을 배울 것인가?

개봉: 2020년 4월 5일

특이사항: 3차원 영화

상영 시간: 75분

가격: 이십 불

KOREAN MOVIE DAY MENU



오 불



십 불



육 불



삼 불

Read the questions below and answer in **English**.

Place a circle around the movie you have chosen.

Movie 1	Movie 2	Movie 3
---------	---------	---------

Answer the following questions based on the information provided for the movie you have chosen.

Question 1 (2 marks)

Provide a reason for your choice of movie.

Question 2 (3 marks)

List **three** of the genres stated in the movie description.

1. _____
2. _____
3. _____

Question 3 (3 marks)

Give the release date of this movie.

Question 4 (2 marks)

What is another movie that you are reminded of when you read this movie description? Why?

Question 5 (1 mark)

State **one** unique feature about the movie you have chosen.

Part B: 경비 예산

As a part of planning for your excursion, you will need to calculate the budget for this trip.

Complete the calculation as the price for yourself, not for the whole class.

Include the following items in your budget:

- cost of the movie ticket
- cost of the bus trips (to and from the cinema)
- cost of two snacks.

Circle the two snacks you have chosen on the menu.

To calculate the cost of the movie, check the information in the movie description.

To calculate the cost of the bus trip, visit the Transperth website (www.transperth.wa.gov.au) and enter the name of the school and the name of the cinema, and view the possible trips. Once you find a suitable public transport route, select 'SHOW FARES' and look for the 'School Fare' price for Primary and Secondary students.

To calculate the cost of the movie snacks, check the information provided below the movie description.

As you gather the information, log the details in the table below.

You have 30 minutes to complete Part B of the task.

	가격 (\$)
6. 영화 가격	
7. 학교->영화관 버스 가격	
8. 영화관->학교 버스 가격	
9. 간식 1 가격	
10. 간식 2 가격	
11. 총 가격	

Part C: 이야기 해요

Now that you have finished planning for the movie excursion, you will present your choice to the class in Korean.

Include the following information in your presentation:

- which movie you selected and why
- the cost of the movie ticket
- the cost of the bus fares
- the two snacks you have chosen and their cost
- the total cost of this excursion per student.

As this excursion is planning for a trip in the future, remember to use -고 싶어요 to express the future tense.

You have 20 minutes to rehearse your presentation, with or without a partner, and five minutes to present.

Do not forget your greeting and leave-taking phrases in your presentation.

Sample marking key

Part A: 무슨 영화를 볼까?

Questions 1–5

Description	Marks
1. Provides a reason relevant to the movie description and their interests [2], or Provides a simplified description [1].	1–2
2. Lists three correct genres in the movie description [3], or Lists two correct genres listed in the movie description [2], or Lists one correct genre listed in the movie description [1]. (Movie 1 – action, adventure, comedy, family; Movie 2 – cooking, love, comedy, animation; Movie 3 – magic, adventure, fantasy, friendship)	1–3
3. Lists the three elements of the date (year, month and day) correctly [3], or Lists two of the three elements of the date correctly [2], or Lists one of the three elements of the date correctly [1].	1–3
4. States another movie relevant to the movie description and provides adequate reasoning, such as similarities in character or genre [2], or States another movie relevant to the movie description [1].	1–2
5. States a reason for the uniqueness of the selected movie [1]. (Movie 1 – English subtitles, Movie 2 – wide-screen, Movie 3 – 3D movie)	1
Subtotal	/11
Part A total	/11

Part B: 경비 예산

Questions 6–11

Description	Marks
6. States the correct ticket price for the selected movie.	1
7. States the correct bus fare from the school to the cinema.	1
8. States the correct bus fare from the cinema back to the school.	1
9. States the correct price of their first choice of snack.	1
10. States the correct price of their second choice of snack.	1
11. States the correct total price of the excursion budget.	1
Subtotal	/6
Part B total	/6

Part C: 이야기 해요

Description	Marks
Content	
Provides a plan that includes information about: <ul style="list-style-type: none"> • their choice of movie [1] and reason [1] • the cost of the selected movie [1] • the cost of the bus fare from the school [1] and from the cinema [1] • the two snacks they have chosen [1] and the cost of the two snacks [1] • the total cost of this excursion per student [1]. 	1+1 1 1+1 1+1 1
Subtotal	/8
Grammar and vocabulary	
Uses a good range of vocabulary related to the cinema, such as 영화, 장르. Grammatical elements, such as the use of future tense -고 싶어요, use of particles, such as 영화 가격은, 버스 가격은 and honorific form of self, 저, are used mostly accurately.	3
Uses a sufficient range of vocabulary to communicate information. Errors in grammatical structures are present, but statements are mostly accurate, and meaning is clear.	2
Uses a limited range of vocabulary. Occasional short phrases and one-word responses are offered, but meaning is not always clear.	1
Subtotal	/3
Pronunciation	
Uses clear and accurate pronunciation and intonation when presenting the plan.	3
Displays some inconsistency in pronunciation, intonation and stress, but meaning is clear.	2
Pronounces words inaccurately, which makes meaning unclear.	1
Subtotal	/3
Part C total	/14
Total	/31

Acknowledgements

Napolitano, M. (2014). *Raseone Film Reel 1* [Clipart]. Retrieved July, 2023, from <https://openclipart.org/detail/202440/raseone-film-reel-1>

Mazeau, C. (2010). *ABC* [Clipart]. Retrieved July, 2023, from <https://openclipart.org/detail/91249/abc>

Stanislav, A. (2016). *HD to Prime Widescreen, Transparent* [Clipart]. Retrieved July, 2023, from <https://openclipart.org/detail/255755/hd-to-prime-widescreen-transparent>

Plaza, C. (2013). *3d Glasses* [Clipart]. Retrieved July, 2023, from <https://openclipart.org/detail/176790/3d-glasses>

Kemter, S. (2011). *Softdrink* [Clipart]. Retrieved July, 2023, from <https://openclipart.org/detail/149359/softdrink>

JArt. (2013). *Popcorn* [Clipart]. Retrieved July, 2023, from <https://openclipart.org/detail/179948/popcorn>

slush1000. (2019). *Ice Cream bar on a Stick* [Clipart]. Retrieved July, 2023, from <https://openclipart.org/detail/315479/ice-cream-bar-on-a-stick>

Kucza, T. (2015). *Lollipop* [Clipart]. Retrieved July, 2023, from <https://openclipart.org/detail/214006/lollipop>